

19
58
Nämät Caunit

Suomalaiset Virret,

Ensimmänen.

Sen Suwen suloisutta/ etc.

Toinen.

Katk riemuisell Mielel/ etc.

Colmas.

Ulistan HERRA Sydämessä/

Neljäs.

HERRA ole minulle Kilpi/ etc.

Wijdes.

Eläisän olen maan Mulda/

kuudes.

Nämät nyt caieki tapastucon.

Seikemes.

Mix wiiswyt cauwau ulcon/ etc.

Monda Jumalista Ihmistä caie-

ken Jumalafuteen harjoitta-

wat/ jorca myös nulle hywa-

xi tulewat.

Prändäetty Wuonna 1690.

J. N. J.

Miñh gör stoor Lust och Glädie.

Kuokissa Suomexi kääntty.

Weisatan samal Nuotil.

I.

S En Suwen suloisutta / Eoscan ajattelen /
Euin Jumal caieki muutta / Sydämest Kie-
muisken: Eosc Taiwan ja Waan HErra /
Wastudest udista / Kircasta Kirckay ter-
ran / Ja caieki caunista.

2.

Uden Auringon anda / Jumala paistaman / Eui
Eähdet walon canda / Jimeifest ihanan. Niin
coriay Taiwan / nähtä / Kildän firtaudest: Etä
se iloll tähtä / Sydämet suloisest.

3.

Niin cauniy caieki teke / Ja coriay HErra suur /
Etä ioca sen näke / Niinusta rauke mur. Coco
mailma hohta / Euin Eullal filattu / Euin calleil
Kiwil cohta / Ja Pärhyil cuwauu.

4.

Niin filloin Jlo tiene / Ettei tääl arwata / Ei-
tä yhtäkän tienne / Wähingän werrata: Waan
tähty tääl odolta / Niin Duomiopäiwän ast; Sil-
loin HErra esotta / Meill woimans awarast.

5.

Ja HErra iloo iaca / Ja Haudoist herättä /
caieki cuin cuollema maca / hän etens wedättä / Ja
helsäll tormell Taiwan cunniaan cuulutta / Eopetta cai-
ten waiwan / Jloen meit isutta.

6. Meill

6.

Meill Ruumin jällens anda / Ja caicki jäse-
net / Caunina cocoon canda / Mullaſa mädänet Ka-
fenda HERRA suuri / Nijn kirkaſt paiftaman / Cuin
Auringoinen juuri / Balkiaſt walifuman.

7.

Engelins Christus totta / Eähetä lepyiſeſt / Cuin
meitä waſtan otta / Jhe myös ilmeiſeſt / hän meitä
cohden culke Nakt taiwan joucolla / Ja meitä ſy-
lins ſuſte / Jhanall ilolla.

8.

Ach autuaſt Jlo aiwan / Chriſtuſta cadzella /
Cuin awais meille Taiwan / Werelläns callilla.
Cuin tullan Taiwan Salijn / Prophetain / Marty-
rein / Patriarcain pyhäin pariin / Jouckoon Apo-
ſtolein.

9.

Ne ſilloin omiſtawat / Meie omix Belijens /
Ja meitä canſans ſaawat / Nockaſt riemuitaxens ;
Chriſturen oikiaſt Käbell / Nijn cunnial cuſhetan /
Tullan Taiwanen tähdell / Nuruten oretan.

10.

Meil Chriſtus ſano ratti / Cuin oikiaſt olemma :
Säunatut pirdä caicki / Eän rygön tuſleman / Perimän
Jlo canſan / Taiwanen totiſeſt / Cuin teille olen an-
ſain / Nauritan tädiſeſt.

11.

Jumal myös coſton anda / Tain pahan Mail-
man / Syndiſet Satan canda Helwettiin palaman.
Silloin Jumala muſta / Caice ulcocullatut / Ja
ylöns poies ſuiſta / caice pahan teſiät muut.

A 2

12. JUNE

Juur Julmax idzens näyttä Puolelle wasem-
mal/ Ja tuiman duomion täyttä angarall pauhi-
nall Kirovut mengät caikki Helvetin Balkiaan/
Zeit cauhiall tulell raiti / Jäisest waiwatan.

Silloin meit Jumal säästä / Pertelen pauloista /
Tuscast ja hädästä päästä / Suoleman waarasta / Ah-
distuyest ja waiwast / Godist ja wainoijst / Nälijäst ja
callist ajast / Euin meit tääl waiwaisit.

Silloin Christus meidän Herran / Morstamens
tircasta / Wiedärens cotia terran / Pois caikest tusca-
sta. Näin suurell iloll wiedän / Hän Herran cun-
niaan / Ettei tääl cucan tiedä / Sencaldaißt olewan.

Näin Morstian totta suodan / Cotia Christuxen/
Cunnia ja suosio suodan / mykänä Jesuxen; Sa
nähdä sillä haawall / Herran tircauden / Jot oli
Wscoll wahwall / Tääl toiwon totellen.

Ei arwa cucan totta / Euing Jsa suloifest.
Morstamen wastan otta / Syleite suloifest / hywäil-
len haluisesta / Taitwasen talutta / Perimän totifesta
jäistä auutta.

Caick Engelle myös cuullan / Suloifest laula-
wan / Caunemast cuin tääl luullan / Rauha julista-
wan. Caick cuin on kuojia luonut Jloids iloifest/
Eet päsin Päiwän suonut / On Jumal kultifest.

Morsian se silloin totta / Juur mielisuosiions /
 Jong Jän rackaus tuotta / udistain olendons. Ja
 HErran eten lange / Maahan juur nöyrästä / Ja
 tujttä suurest sangen / hywydens edestä.

Ylönyll täsil HErran / Armoos myös ylistä /
 Jong caut on tullut terran Wapayi synnistä: Tun-
 nusta caiekein cuullen / Ettei mahdollinen / Olue
 yhdengän luullen / Morsiamex Jesuxen.

Mijn Jsa Poicans cautta / händ ylös dienda /
 Aututen edes autta / Edll tavall lohdutta / Uuws
 epäiltö / waikas Olet oll syndinen / Sinun syndis
 maxoi caicki / Jesus wälimehen.

Olesas mailmas Armon / Sinulle osotin / Si-
 nulle osotin / Suloisest Süpein warioon / Ain sinun
 corjaisin: Pääll Ristin Poican annoin Edestäs nau-
 litta / Euin sinun cunniaan cannoi / Tawasen talutta.

Ettes hywyttän hyljän / Dmax wahingores /
 Waan Uscoit cautta Ylian Zulewan parhaxes / Ei
 taida cuacan estä / Sua iloon menemäst / Poican on sinun
 pestän / Ikellens ijäisest.

Sen olen minä päättän Armostan sinullen /
 Ja sinun olen säättän / Morsiamex Pojallen; Ullä
 omaan ansioos luota / Sit sulast armostan / Olen
 sun todel tuottan / Aututen awaraan.

24.

Niin Morsian maahan länge/ Nöyrimmäst Es-
woillens/ Ylistä suurest sangen Jesusta iloxens/
cuih hänen Berens cautta/ On Synneist puhdistan/
Ja Taiwan Jloon auitan/ Eorgottan cunniaan.

25

Ei Jumal salli nyhti/ Morsianda Tydärans/
Jecu pisarat pyhti/ Pois hänen Postistans/ Pojal-
lens awioy otta/ Yhdessä oleman/ ijäsäs Jlos totta/
Rackast riemuudjeman.

26.

Jhanast ilmei Jumal// Morsiamen caunista/
Siltill ja callill Cullak/ Hamen myös udista/ Sor-
muren Sormeen paina / Sill haluns osotta / Autu-
den armost laina / Ja wiat unhotta.

27.

Niin cunnian Erunun anda / Kirckaimast cul-
lasta / Morsiamen pähän panda / Ja julki julista/
Sydämens halun rackan / Sylleillen suloisest / Eitä
sijä ijätti lacka / Häändä hywäilemäst :

28.

Niin Paradisiin pyhään / Häändä silloin talutta/
Häähuonesen juur hywän Sisälle johdatta : Eusa sijet
ilo pauha / Ja rackast riemuitan / Herran hywye ja
rauhaa jäisest nautitan.

29.

Yliän Christuyen Kyllen / Morsian sit lepämän
(Cuih ei häändä cosean hylkän) Jloilla sijetän / Sil-
loin me reinun samme / Ja juhlan julkisest : Caict Tai-
wan joucko Amen / Weisa juur suloisest.

30. Mor-

30.

Morsiamen Sydän pala/ Silloin rackaudest/ cosea
 JEsus händä hala / Jlolla ijäisest / Silloin hän
 saapi siellä / Edestä waiwansa / Euin oli tärsin idällä/
 murhes ja tiwusa.

31.

Caice Taiwan tawarat peri Niemun ja cunniasans/
 Eit itänäns siie eri / Suloisest sulhastans; Waan
 hänen cansans pysy/ yhdes tirkaudes / Eust ei händ
 cucan syfi/ Pois ijancaicisest.

30.

Siel äffen Cuullan laitan / Engelit laulowan/
 Siell riemu Wirret taitan / Ja laulut lauletan:
 Caice Pyhäe yhten pauba/ Engelein joucon cans /
 Julista ijäist rauha / heliällä Anelläns.

33.

Siell Jlooll weisat saadan / Juur udeh muo-
 dolla / Niemuisest laula taidam / Kait Taiwan
 tawalla / Weisaman usill Kielill HErra meit opetta
 Ja riemullisill Weielill / zaulaman totutta.

34.

Ei sitä Jloo wielä/ Ymmärrä yritän. Se salattu
 on täällä / Asti päivän wjmeiseen. Ei taitawingan
 taid / Werrata mihingän; Eitä täsiä laitan / woi
 wielä wjfsaingan.

35.

Ei ole Corwa cuullut / Ei nähnyt Silmätkän.
 Ei olis tengän luullut / Sencaldaist löytävänt
 Euin omas HErran Huones / Jhanall Jlolla/
 Jumala meidän suone Caswoihins cadzella.

A 4

36. Siel

36.

Siel täitan tuta oikein Pyhä Colminaisuus / Sydä-
men täyttä caiken / Jumalan rackaus: HERRAN
Majesteet siellä / Työt / Corteus / Cunnia / Tietän eik
Jlo tiellä / Lapildans Jumala.

37.

Näin täydellisest tienne / Hän caicki sanallans
Päättä ja idze liene / Caikis caick woimallans: Ja
hänens lahioi meillen / Sans caiken hywyden / Su-
loisest sinua siellä / caue Poicans JEsuren.

38.

Jumalan oman Pöydän Tykönä taiwallist / Siel
Ehrollista syödän / Hercuista makeist. Elämän puu-
sta rakti / Me runsast rawitan / Elämän lähest
caicki / näti juoretan.

39.

Caick mitä Mieli teke / Ja hala sydän wiel /
Meil HERRA anda kate / Eik tiellä teldän siel
Jong edest händä caikin lackamat cunnioitam / Ja
toinen toistam rakti Sydämeest racastam.

40.

Uit Birtä caickein pyhäin / Sans siellä weisam-
me / Ylistyst HERRAN hywän / Näin iloll laulamme:
Cunnia näit olcon / Jsäll ja Pojalle / Kätös caikilda
tulcon / Ain Pyhäll Hengelle.

41.

Taincaidaisella Birtell Caick Pyhät pauhawat /
Kätös ja Cunnia HERRALL lackamat lautarwat. Su-
remman Jlon siellä / On Jumal andawa / Cuiin
Ujcois cucan täällä / Ensingän olewan.

Loi-

Toinen. [samal. Nuotill.]

1.
Rut riemullijeu Mielel/ Jloisan Weisailen/
 Sydämell setä Kielell/ Euin näit aiat-
 telen/ Ja Sielun idzens suista/ Pois
 carowaisista / Ja Taiwan meno muista;
 Ain hartast harrasta.

2.
 Ei epäilyxen langet/ Eädäll mahda nytkän/ Waict
 Mailmas cowin sangen/ Waiwoilla waiwatan;
 Waan mahta Kistins canda / Ja tärsi cowutta/ Ja
 HErran Sanan anda Sydändäns lohbutta.

3.
 Se cuin tädld tahro tulla/ Taiwan Waldacundan/
 Sen idhyt murhes olla / Ja palion waiwatan;
 Waan edest eaiten murhen/ On hänell andawat
 Taiwanasa Jlon suuren/ HErra cohe soutuwa.

4.
 Waict Mailma meille waiwan/ Eädäll saatta
 tiucuisans / Kyll costa HErra Taiwan / Sen sällens
 wihoisans: Kyll hän wiel terran herä / Eaiet oikein
 Duomize / Ja anda ansion perän/ Ja rascast rangaise.

5.
 Jost HErran sana pyhä/ Eädäll owat oppinet/
 Nijt tjieta HErra hywä. Waan äe cuin tottunet/
 Walhetta racastaman/ Ja Sana wainoisit/ Hel-
 wettin, syöskän haman/ waiwatta waiwaiset.

6.
 Kyll Ystä pian cuullan/ Meie sygös huuta-
 wan

wan. Suo Jumal meidän olla / Händ waskan wal-
mistana: Ettei meid mitän pucuis / Tuin silloin
tarwitais / Jost sulha meihin suucuis / Ja Dwi
suljetais.

7.

Est etten hukkais cosean / Ojua lampuistam /
Waan woifim wälträ tusean / Ja elä uscostam / Ja!
cansas Jloh suurell / Hädsalin culkea / Eit syndi suu-
rell murhell / Sais ulos sulkea.

8.

Cuningas cohra käte Bieraitans cakoman / Jong
watettomax näke / Se ulos suljetan: Hädwarten
silloin päällä / Suocon oll Jumala! Jong cautta
tulen säällä / On Usco oitia.

9.

O Herra pida aina / Meit oitjal laidalla / Chri-
ste mull armos laina / Etten sais harhaila: An u-
scos wahwan pyhy / Täällä pahall ajalla / Eit peräs
mahdan kysy / Ain hartall halulla.

10.

Auc ettei minua pettäis / Mailman cawalus;
Eit cabotuxen wettäis / Täällä ulocullaisus: An
häjyn Mailman laata / Jo juonist cawalist / Ja mei-
tä yngös saata / Jo joudu Jesu Christ.

11.

Ah josca Jumal jautuis / Jo Duomio tekemän /
Ja meitä yllöns nourais / yläisen elämään! Ach io-
sca Worsian wietäis / Täällä cotia Christuxen / Sij-
xen wast Jlo nettäis / Cans caunin Kätoyen.

12. Nytt

Nyt loppu tämä Weisu / Survesta suloisest /
 Eohi Herran edes seisso / Saam juuri iultisest /
 Bn-
 hottain caiten waiwan : Ja Jiancaicisest / Nauti-
 nem riemu Taiwan / Amen / Juur totisest.

Amu Wirsi.

Berömme wil iagh O Gudh tigh.

W. E. Alwös sinä pahaxes pango.

1.

Weistän Herra sydämeest / Nyt tänä Huo-
 menhetken / Euin minun aiwan armolli-
 sest / On mennen Yöinä tätkenn Yö
 on nyt hywin culunut / Euin ehtoll olin
 anonut / hartast rucouxill nöyrill .

2.

Ei ole saanet Perkelet / Pääli Sielun yhtän waida /
 Sen Engelis on estänet / Ja auctan tuscan alda.
 Rauhas on Kuumin lewänyt / Terwenä olen herä-
 nyt / Jumalan kiitos olcon.

3.

Sen kyllä todey löydän täst / Eui Herran tur-
 wan tuotta / Ja caicci tahdot olla läst / Euin sinuun
 hartast luotta : Nin cuulet lastes rucouxen / Ja
 poicas cautta Christuxen / mitä anowat annat.

4.

Mielellän caiteest sydämeest / Euis Herra kiitää tah-
 don / Ja ylistyst ilollisest / Nyt hänel weisat mahdant
 Tai Kiitoxen telwollinen / Ja Herrat olcon otolli-
 nen / euin nöyräst edes kannan. Ku-

5.
Rucoilen/ ettäs tahdoisit/ Tänapäin lastas' cor-
jat/ Ja waroist caikit warjelist/ Eten wahingon
horjat: Ehetä Herra Engelis/ cuin tässäns mua
candelis/ caikilla minun Teillän.

6.
Pyhä Henges mua hallitcon/ Että niin elä moi
sin/ cuin sinun pyhä tahtos on/ En coscan tetis toi
sin: O Herraminua suojele/ Tekemäst sitä warjele/
cum olis täskhyis waстан.

7.
Jos heickoudest osaisin/ Johongun syndijn langet/
Aut ettän cohta caduissin/ Pahuttan tūrust sangen:
wihahas dā rangaise/ cuin paha tecon ansaidze/
Waan armost andex anna.

8.
Sanallas minua lohduta/ Ja täskhyis jälken
aina/ Elämän minua to tuta/ Ain armos minulle
laina/ Ja Poikas cautea Christuxen/ An andex caikti
ricoxen/ Ja synneist minua puhdist.

9.
Nijn nöyrimmäst myös rucoilen/ Ettäs tah-
doisit ota/ Sun halbus caikti omaisen/ Ja armos
heill osotta: Heit waroist caikit warjele/ Ja armos
heille andele/ Mitä anowat sinuld.

10.
Jda tarpen Herra tiedät täällä. Et niidä minuld
kiellä; Sijä ota minua halbus miel/ Näncauwan
cuins suid elä. Sijä J'oon J'iancaitekiseen/ Suo
tulla myös Taimaseen/ cum tähytä täällä lähte.

A M E N.

Wei-

Weisatan cuin
Iesus armon aitta/ etc.

1.

Herra ole minulle Kiipi / Josa ei ole mi-
tän wilpi / Sun haldus isen annan / Ar-
mos minulle Canna / Minun Sielun ty-
gös ehi / Cosca minä täällä lähden.

2.

Herra sinun tätes / Annon Sielun täld läh-
teis / Sinä joca minun päästie / Poicas caure
cuolemast säästie / Minun Sielun tygös ehi / Cosca
minä täällä lähden.

3.

Tygös hudan Taimaas / Auta minua waiwas /
Cosca en moi nähda eli cuulla / Engä myös tygös
tulla / Minun Sielun tygös ehi / Cosca minä täällä
lähden.

4.

Sinun Poicas minun osti / Ja Kistin isens
nostti / Hän tahto caice sen caurta / Taiman Ilon
meit saata / Minun Sielun tygös ehi / Cosca mi-
nä täällä lähden.

5.

Sentähden HERRa sanon / Ja ero täällä
anon / Aican on minuld tyll peitet / Waan en si-
nuld pois heitet / Minun Sielun tygös ehi / Cosca
minä täällä lähden.

6.

Cuin cuolema tule Soran / Ja näytek meille
Otans / Auta silloin HERRa Christe / Ja siinä
hädästä päästä. Minun Sielun tygös ehi / cosca m
täällä lähden.

7.

Anna minun mennä Rauhas / Ja lepo se
Turpes / Ja sinne tänne

rulla / Minun Sielun tygös ezi / Cosca minä täälä
lähden. 8.

Noscat cuollet ylös / minä olen täsä Jlos /
Jlon mengät te oman / minä oran teidän huo-
man / Minun Sielun tygös ezi / Cosca minä täälä
lähden. 9.

Cunnia monin ferran / Andacat aina HERR-
rall / Pojal ja yhäi Hergel / Setä sitt että
ennen. Minun Sielun tygös ezi / Cosca minä
täälä lähden.

Weisatan cuin

Haudatcamme Kuumis tämä / ic.



1.
Läisän olen maan Mulda / O HERRa
rucoilen sulda / Aue ett ajattelisin täsä /
Läisän tääl ennen hätä /

2.
Cosca Sielu Kuumist lähte / O Jh.
minen täsä Hette / Kuumis parca on woinato-
in / Sangen heikko liickumaroin.

3. Sielu on Engelen Jlos / Ja hancatitises E-
los / Jumalan jultises Kädes / Ei mistän Wainwas /
Hädäs.

4. Kuumis hän Haudasa maco / Ei hän ma-
doist ole waca / Syndisen ruumin he syöwät / Pi-
niäsä Haudasa sywäs.

5. Ahdas Sängymeil annetan / Hautan maia-
canwetan / Mailman menoist eroitetan / Ystä-
caief

Waan se ombi riemul-
linen

linen/ Eikä Christus herättämän / Tule Ilon es
rittämän.

7. Silloin hän omansa otti/ Taitwan Illoon can
sans tuotta/ Josa on laetamatoin Ilo/ Ja ijan
caiekinen Elo.

Weisatan cuin
Jumal on meidän wäkewä apun.

I.

Ammat nyt caieki tapahucon / Anon D.
Herra Tawast/ Tuscat pääldäm jo
lacatcon/ Asettacon nee waiwat. Wo
nel tosin murhet owat / Ahdistuxee
aiaa cowat/ Ja sangen surkiat Sodat.

2. Warjel Jumal Esiwaldam / Ja Cuningas
stam corkiat/ Pois ota (nätkä meilloä) myös/ Hal
la ja Sota surkia / Aseta myös Taudit monet/
Joiden ala olem heitet / Syndein tähden todest.

3. Niin siis me sinua Kütämme / Tain apus
Armos tähden/ Poicas Jesusta ylistämme/ Aue
cose mailmast lähden! Pyhä Henges meit hallit
con Sydämesän ain wallitcon / Hänen myös
Kijros oleon.

Weisatan cuin
Hwi wil tu nu vthe droñjas.

Atris wiiwyt cauwon ulcon / Sinä
Herran siunattu / Armos auxen Tus
cas tulcon/ Auta minua waiwattu/ A
mun Herran Jesuxen / Tule minun
sur.

turwayen/Sydändäni murhes wirwot/Nuorist cowist
minua tirwot. 2.

Latki Herran wihan suuren Onnettomal ofotta/
Sydändäni murux pure/ Sielun surtiast hamoitta/
Satan tiusa wielä sitte/ Omarundo myös Synnit
soima/ Eowin päällen canda/ Eitä tahdo lepo anda.

3.
Jos nyt tahdon waaiwast tästä/ Tuin mua mur-
hel murenda/ Jollaculla tawall päästä/ Ja mun cuor-
man huojenda/ En löyd' apu teldätän/ Parhald ystä-
wäldätän/ Caict cuin mailmas on tarjon/ Utild cato
näncuin Warjo.

4.
Näncuin Sawu tuules hajoi/ Eunnia ja cor-
teus/ Utild täst pois wajo Tawara ja Rickaus/ Jos
täällä olen itoinen/ Näncuin tedon cuclainen Kiemu
raute/ pian puuttu/ Utild itey/ Murhex muuttu.

5.
5. Sinä siis täällä minull Köyhällä/ Olet ainoa
auttaja/ JEsu sanallas mua pyhällä wirwotat ja loh-
dutat wostoin lain uhtaust/ Näin myös caictia tiusaust
sinun ansios Awun tuori: 2: Sihen izens sieiun tuorta.

6.
Jo siis joudu JEsus racas/ Tule minun Sydämeen
Että minun murheen laeais/ An lohdutus mielehen/
Sinä tie dat parhain sen mitä minä tarwizen/ Tyföndäs
mull lepo laina/ Anna syndin andex aina.

7.
Jällinen cyeitues/ ja caict wostoinhäminen/ Suo-
mull yseon wahwisturey/ Auruas loppu an wijmein/ To-
dex minä toiwon sen/ Ete Kuumin cans sieluisen/ Wij-
mein Taiwan Jloon culle/ JEsus murhen wlos sulle/

A M E N.